



San Mateo Foster City School District
Borel Middle School

425 Barneson Ave, San Mateo, CA 94402
(650) 312-7670 fax (650) 312-7644



Principal
Kenyetta Cook

Assistant Principal
Jessica Notte

Welcome to the 2017-18 school year! We look forward to welcoming our new students and spending another year with our returning students. We have been working diligently throughout the summer to ensure that school begins with a smooth start.

Over the summer, there have been a few changes. Erin Busselle Felix was selected to be Borel's Academic Dean and Ms. Felix will also continue to serve as our IB Coordinator.

In addition, we have hired several new teachers that you will have the pleasure of meeting soon.

- Antonia Cueto, Spanish
- Russell Klinger, Social Studies
- Jordan Lampenfeld, Spanish
- Laura Philippon, Science
- Roxana Picos, Special Day Class
- Athena Yip, Science

****NEW THIS YEAR****

- **BACK-TO-SCHOOL forms are available online**, please click the link below to access forms <http://borel.smfcsd.net/enrollment-supply-lists-9.html>. All students (6th, 7th, 8th) must turn in mandatory Back-to-School forms to their first period teacher by Friday, August 18th.

If you do not have online access, the forms can be picked up in the Borel Middle School office on:
August 3 & 4 between 8:30 a.m. - 2:00 p.m.

Head Start Registration Day for only 6th grade is Friday, August 11

- **9:00 – 10:00 am for last names A – Le 6th Grade Students & Parents/Guardians**
- **10:00 – 11:00 am for last names Li – Z 6th Grade Students & Parents/Guardians**

At both 9:00 & 10:00 am sessions, 6th grade students will go the lunch court to attend a student led orientation and 6th grade parents will go to the gym to turn-in required Back-to-School forms and receive their child's class schedule. During Head Start Day, 6th grade students will have an opportunity to meet other students, participate in a getting-to-know-you activity, tour the campus and ask questions.

Class schedules for 7th AND 8th Grade students will be available through School Loop

On Friday, August 11, students in grades 7 & 8 will need to log-in to their School Loop account to obtain their class schedule. If a student is unable to obtain their class schedule via School Loop (grade 7th & 8th) or by attending Head Start Day (6th grade), students can get their schedules from their 1st period teacher on the first



San Mateo Foster City School District
Borel Middle School

425 Barneson Ave, San Mateo, CA 94402
(650) 312-7670 fax (650) 312-7644



Principal
Kenyetta Cook

Assistant Principal
Jessica Notte

day of school. First period class lists will be posted outside the gym and in the lunch court area after 3:00 p.m. on Friday, August 11.

The first day of school is **Tuesday, August 15, 2017**, this is a regular school day with dismissal at 2:45 p.m. The Welcome Back Coffee will be on Tuesday morning in the library beginning at 8:00 a.m.

Back to School Night, for **parents only**, will be Wednesday, August 16 at 6:00 p.m. We will begin with a brief staff introduction at 6:00 p.m. in the lunch court area. At Back to School Night, parents will move through their child's schedule to hear from each teacher. **Friday, August 18th, is a minimum day with dismissal at 12:48 p.m. All students taking the bus on Friday minimum days, must complete a Special Minimum Day Bus form by Wednesday, August 16.**

The San Mateo-Foster City School District prides itself on communication with our parents, staff and community. We communicate regularly through a variety of mediums including:

- Weekly School Loop Email Blasts
- School Messenger
- SMFCSD E-newsletter – Sign up to receive district updates at www.smfcsd.net
- Phone App – Download the San Mateo-Foster City SD app for your phone
- Facebook – Like San Mateo-Foster City School District
- Twitter – Follow us @SMFCSD
- Emergency Notifications – Parents are automatically enrolled to receive time-sensitive information

As a member of our school community, you are automatically subscribed to these services. If you would like to opt-out, please follow the unsubscribe directions listed on the bottom of the e-newsletter or imbedded in the text message. We look forward to keeping you informed of the great things happening at Borel and in our district!

Enjoy the remaining days of summer and we look forward to seeing you on soon!

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink that reads "Kenyetta Cook".

Kenyetta Cook

Principal



San Mateo Foster City School District
Borel Middle School

425 Barneson Ave, San Mateo, CA 94402
(650) 312-7670 fax (650) 312-7644



Principal
Kenyetta Cook

Assistant Principal
Jessica Notte

¡Bienvenidos al año escolar 2017-18! Nos da gusto recibir a nuestros nuevos estudiantes y pasar otro año con nuestros estudiantes que regresan. Hemos estado trabajado diligentemente durante el verano para asegurar que la escuela tenga un comienzo sin contratiempos.

Durante el verano, ha habido algunos cambios. Erin Busselle Felix fue seleccionada para ser Directora Académica y Profra. Felix seguirá siendo la Coordinadora del programa IB.

Adicionalmente, hemos contratado a varios nuevos maestros que usted tendrá el placer de conocer muy pronto.

- Antonia Cueto, Español
- Russell Klinger, Estudios Sociales
- Jordan Lampenfeld, Español
- Laura Philippon, Ciencia
- Roxana Picos, SDC-Clase Día Especial
- Athena Yip, Ciencia

****NUEVO ESTE AÑO ESCOLAR****

- **Formularios de "REGRESO A CLASES" están disponibles en línea**, favor de hacer clic en el link abajo para acceder los formularios: <http://borel.smfcsd.net/enrollment-supply-lists-9.html>. Todos los alumnos (6o, 7o, 8o grados) tienen que entregar los formularios a sus maestros del primer periodo antes del viernes, Agosto 18.

Si no tiene acceso a internet, los formularios pueden ser recogidos en la oficina de Borel: **Agosto 3 & 4 entre 8:30 a.m. - 2:00 p.m.**

El Día de Registración de Ventaja Inicial sólo para 6to grado es el Viernes, 11 de agosto

- **9:00 – 10:00 am para los apellidos A – Le** Estudiantes de 6^{to} Grado y sus Padres/Tutores
- **10:00- 11:00 am para los apellidos Li – Z** Estudiantes de 6^{to} Grado y sus Padres/Tutores

En ambas sesiones de las 9:00 y 10:00 am, los estudiantes de 6^{to} grado van a reunirse en el área de lunch para participar en una orientación guiado por alumnos y los padres de 6^{to} grado irán al gimnasio para entregar los documentos de "Regreso a Clases" y recibir su horario de clases de sus hijos. Durante el Día de

Ventaja Inicial, los estudiantes de 6^{to} grado tendrán la oportunidad de conocer a otros alumnos, participar en actividades de presentarse, y hacer preguntas.



San Mateo Foster City School District
Borel Middle School

425 Barneson Ave, San Mateo, CA 94402
(650) 312-7670 fax (650) 312-7644



Principal
Kenyetta Cook

Assistant Principal
Jessica Notte

Horarios para estudiantes de 7º y 8º grados serán disponibles por medio de School Loop

El viernes, 11 de agosto, los estudiantes de 7º y 8º grado tendrán que acceder a su cuenta de School Loop para obtener su horario de clases. Si un estudiante no puede obtener su horario de esa manera, (7º y 8º grado en School Loop) y (6to grado el día 11 de agosto), los estudiantes pueden recibir sus horarios de sus maestros de su clase de la primera hora el primer día de clases. Las listas para saber dónde está su clase de la primera hora estarán colocadas afuera del gimnasio y en el patio de lunch después de las 3:00 pm el viernes, 11 de agosto.

La Noche de Regreso a Clases, para **padres solamente**, será el miércoles, 16 de agosto a las 6:00 p.m. Vamos a empezar con una breve introducción del personal académico en el área del lunch. Esa noche, los padres podrán seguir su horario de sus estudiantes para conocer personalmente a los maestros. **El viernes, 18 de agosto, es un día mínimo con la salida a las 12:48 p.m. Todos los estudiantes quienes usan el servicio de Samtrans en los días mínimo de viernes, tienen que completar el formulario del autobús para Día Mínimo Especial antes del miércoles, 16 de agosto.**

El Distrito de San Mateo-Foster City se enorgullece en la comunicación que tenemos con nuestros padres, personal y la comunidad. Nos comunicamos usando una variedad de medios incluyendo:

- Weekly School Loop Email Blasts (Correo de School Loop)
- School Messenger
- SMFCSD E-newsletter – Puede recibir actualizaciones aquí: www.smfcSD.net
- App Telefónica – bajar el app para su teléfono.
- Facebook – Like San Mateo-Foster City School District
- Twitter – Seguirnos en @SMFCSD
- Notificaciones de emergencia–Los padres están automáticamente registrados para recibir información urgente

Como miembro de nuestra comunidad escolar, Ud. automáticamente está inscrito a estos servicios. Si no quiere recibir información, favor de seguir las instrucciones al final del correo o en mensaje de texto. Nos da gusto poder mantenerlos informados de las cosas buenas e importantes que pasan en Borel y en el distrito!

¡Disfruten los días restantes del verano y esperamos verlos muy pronto!

Atentamente,

Kenyetta Cook

Directora